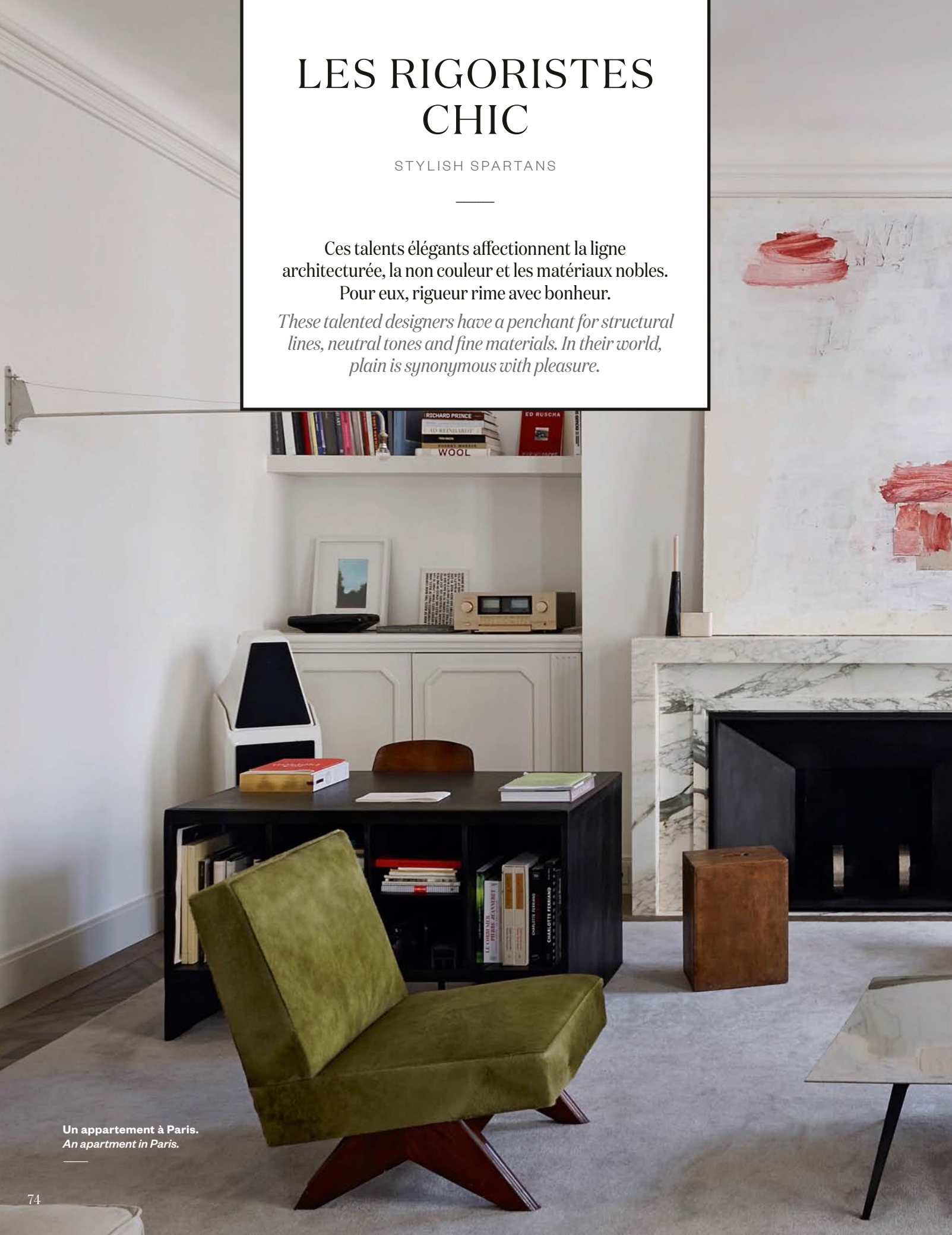


LES RIGORISTES CHIC

STYLISH SPARTANS

Ces talents élégants affectionnent la ligne
architecturée, la non couleur et les matériaux nobles.
Pour eux, rigueur rime avec bonheur.

*These talented designers have a penchant for structural
lines, neutral tones and fine materials. In their world,
plain is synonymous with pleasure.*



Un appartement à Paris.
An apartment in Paris.



JOSEPH DIRAND

Avant-garde et classicisme

STYLE. Sobriété de mise, «*Less is beautiful*» pour cet architecte DPLG adepte du minimalisme et du land art qui apporte à ses réalisations sa touche personnelle avec ses matières sophistiquées – marmorino, bois, pierre.

PARCOURS. Ce Parisien né en 1974, diplômé de l'école d'architecture Paris Belleville, s'est fait connaître avec des chantiers – appartements, hôtels – à la force graphique en noir et blanc. «*Une manière de comprendre la lumière et d'exprimer l'architecture*», dit-il aujourd'hui alors qu'il évolue vers plus de douceur et de couleur.

ACTUALITÉ. Il vient de livrer la boutique Balmain à Londres, à Mayfair, conçue comme un «*pied-à-terre*» du grand couturier avec canapés, cheminée et boiseries. Mais c'est surtout l'année de sa première collection de mobilier en hommage aux modernistes, présentée par la galerie Pierre Marie Giraud à Bruxelles. Des pièces fortes fabriquées par les Ateliers Saint-Jacques, dans le grand savoir-faire français. **A.L.C.**

Forward-looking classicism

STYLE. “*Less is beautiful*” is the philosophy of this architect, a champion of minimalism and land art who gives his interiors a personal touch with sophisticated materials: marmorino, wood, stone...

BACKGROUND. Born in Paris in 1974, trained at Paris Belleville Architecture School, Joseph Dirand first became known for his graphic décors in black and white. “*A way of understanding the light and expressing the architecture,*” he says today, even while evolving toward more color and softer edges.

WHAT'S NEW. Last year he completed the Balmain shop in London's Mayfair district, conceived like a pied-à-terre with a sofa and fireplace. But most importantly, 2015 was the year of his first furniture collection, an impressive ode to the modernists unveiled at Pierre Marie Giraud in Brussels and produced by Ateliers Saint-Jacques, a bastion of fine French craftsmanship. **A.L.C.**

